C/2025/4996

9.9.2025

Zveřejnění oznámení schválené standardní změny specifikace produktu se zeměpisným označením v souladu s čl. 5 odst. 4 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2025/27 [1]

(C/2025/4996)

OZNÁMENÍ O SCHVÁLENÍ STANDARDNÍ ZMĚNY

(článek 24 nařízení (EU) 2024/1143)

„Miel de Granada“

PDO-ES-0243-AM02 – 11.6.2025

1. **Název produktu**

„Miel de Granada“

2. **Druh zeměpisného označení**

☒ Chráněné označení původu (CHOP)

☐ Chráněné zeměpisné označení (CHZO)

☐ Zeměpisné označení

3. **Odvětví**

☒ Zemědělské produkty

☐ Vína

☐ Lihoviny

4. **Země, ke které zeměpisná oblast patří**

Španělsko

5. **Orgán členského státu sdělující standardní změnu**

Dirección General de Alimentación – Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación (Generální ředitelství pro potraviny – Ministerstvo zemědělství, rybolovu a výživy)

6. **Důvod pro standardní změnu**

Schválená změna vyhovuje definici standardní změny stanovené v čl. 24 odst. 4 nařízení (EU) 2024/1143, neboť nezahrnuje změnu v názvu nebo v používání názvu, neexistuje riziko narušení souvislosti se zeměpisnou oblastí ani změna nevede k dalším omezením pro uvádění produktu na trh.

7. **Popis schválené standardní změny (standardních změn)**

Název

Menší úpravy fyzikálních a pylových parametrů

[1] Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2025/27 ze dne 30. října 2024, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2024/1143 o pravidla týkající se zápisu a ochrany zeměpisných označení, zaručených tradičních specialit a nepovinných údajů o jakosti a kterým se zrušuje nařízení v přenesené pravomoci (EU) č. 664/2014 (Úř. věst. L, 2025/27, 15.1.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2025/27/oj).

Popis

Mění se oddíl B) „POPIS PRODUKTU“ specifikace produktu a bod 3.2 „Popis produktu, k němuž se vztahuje název uvedený v bodě 1“ jednotného dokumentu.

Rozmezí parametrů, které měří fyzikálně-chemické a pylové vlastnosti medů, byla změněna tak, aby u stanovených maximálních a minimálních limitů zahrnovala hodnotu „rovno“. Nově je text formulován takto:

„1. Obecné fyzikálně-chemické vlastnosti všech medů v okamžiku balení a označování:

— vlhkost: ≤ 17,5 %,

— hydroxymethylfurfural: ≤ 18 mg/kg.“

„3. Zvláštní fyzikálně-chemické a pylové vlastnosti:

— Květový med jednodruhový, kaštanovníkový (*Castanea sativa*) Vodivost (mS/cm) ≥ 0,8 Barva (mmPfund) ≥ 80 Pyl ≥ 75 % *Castanea sativa*,

— Květový med jednodruhový, rozmarýnový (*Rosmarinus officinalis*); Vodivost (mS/cm) ≤ 0,25 Barva (mmPfund) ≤ 35 Pyl ≥ 15 % *Rosmarinus officinalis* nebo ≥ 10 % *Rosmarinus officinalis* a ≥ 5 % jiné druhy hluchavkovitých,

— Květový med jednodruhový, tymiánový (*Thymus* sp.) Vodivost (mS/cm) ≥ 0,3 a < 0,8 Barva (mmPfund) ≥ 55 Pyl ≥ 15 % *Thymus* sp.,

— Květový med jednodruhový, hruškovcový (*Persea americana*) Vodivost (mS/cm) ≥ 0,7 Barva (mmPfund) ≥ 100 Pyl ≥ 25 % *Persea* sp. Perseitol ≥ 0,2 % při obsahu pylu ≤ 25 %,

— Květový med jednodruhový, pomerančovníkový (*Citrus* sp.) Vodivost (mS/cm) ≤ 0,3 Barva (mmPfund) ≤ 30 Pyl ≥ 15 % *Citrus* sp. Při obsahu pylu ≥ 5,0 % a ≤ 15 % musí být obsah methylantranilátu ≥ 1,2mg/kg,

— Květový med jednodruhový, levandulový (*Lavandula stoechas*) Vodivost (mS/cm) ≤ 0,5 Barva (mmPfund) ≤ 50 Pyl ≥ 15 % *Lavandula stoechas*,

— Horský med Pyl ≥ 20 % *Castanea* sp.“

Odůvodnění

Odůvodnění:

Opravují se chyby zjištěné v rozmezích fyzikálně-chemických a pylových vlastností medů, aby tato rozmezí zahrnovala maximální a minimální hodnoty stanovené pro každý parametr.

☒ Změna se týká jednotného dokumentu.

JEDNOTNÝ DOKUMENT

Označení původu a zeměpisná označení zemědělských produktů

„Miel de Granada“

Referenční číslo EU: PDO-ES-0243-AM02 – 11.6.2025

1. **Název (názvy)**

Miel de Granada

2. **Druh zeměpisného označení**

☑ CHOP

☐ CHZO

☐ Zeměpisné označení

3. **Země, ke které vymezená zeměpisná oblast patří**

Španělsko

4. **Popis zemědělského produktu**

4.1 *Klasifikace zemědělského produktu podle čísla a kódu kombinované nomenklatury, jak je uvedeno v čl. 6 odst. 1 nařízení (EU) 2024/1143*

04 – MLÉKO A MLÉČNÉ VÝROBKY; PTAČÍ VEJCE; PŘÍRODNÍ MED; JEDLÉ PRODUKTY ŽIVOČIŠNÉHO PŮVODU JINDE NEUVEDENÉ ANI NEZAHRNUTÉ

4.2 *Popis zemědělského produktu, k němuž se vztahuje zapsaný název*

Med: potravina produkovaná včelou medonosnou z květního nektaru, ze šťáv z živých částí rostlin nebo z výměšků nacházejících se na jejich povrchu, které včely sají, přetvářejí, směšují s vlastními specifickými látkami, ukládají do plástů v úlech a nechávají dozrát. Med může být tekutý, hustý nebo krystalický.

Rozlišují se tyto druhy medu:

— květový med jednodruhový, kaštanovníkový (*Castanea sativa)*,

— květový med jednodruhový, rozmarýnový (R*osmarinus officinalis*),

— květový med jednodruhový, tymiánový (*Thymus* sp.),

— květový med jednodruhový, hruškovcový (*Persea americana*),

— květový med jednodruhový, pomerančovníkový (*Citrus* sp.),

— květový med jednodruhový, levandulový (*Lavandula stoechas*),

— horský med,

— květový med smíšený.

(1) Obecné fyzikálně-chemické vlastnosti všech medů v okamžiku balení a označování:

— vlhkost: ≤ 17,5 %,

— hydroxymethylfurfural: ≤ 18 mg/kg.

(2) Obecné pylové vlastnosti společné všem medům

(a) Pylové spektrum charakteristické pro vegetaci Granady a tvořené zejména pyly rostlin z čeledí cistovité, hluchavkovité, bukovité, růžovité, hvězdnicovité, brukvovité, bobovité, brutnákovité, vrbovité, zvonkovité, rýtovité, jitrocelovité, miříkovité, sapanovité a vavřínovité.

(3) Zvláštní fyzikálně-chemické a pylové vlastnosti:

Druh medu	Vodivost	Barva	Pyl
	(x mS/cm)	(mm Pfund)	
Květový med jednodruhový, kaštanovníkový (*Castanea sativa)*	≥ 0,8	≥ 80	≥ 75 % *Castanea sativa*
Květový med jednodruhový, rozmarýnový (R*osmarinus officinalis*)	≤ 0,25	≤ 35	≥ 15 % *Rosmarinus officinalis* nebo ≥ 10 % *Rosmarinus officinalis* a ≥ 5 % jiné druhy hluchavkovitých

Druh medu	Vodivost (x mS/cm)	Barva (mm Pfund)	Pyl
Květový med jednodruhový, tymiánový (*Thymus* sp.)	≥ 0,3 a < 0,8	≥ 55	≥ 15 % *Thymus* sp.
Květový med jednodruhový, hruškovcový (*Persea americana*)	≥ 0,7	≥ 100	≥ 25 % *Persea* sp.
			Perseitol ≥ 0,2 % při obsahu pylu ≤ 25 %
Květový med jednodruhový, pomerančovníkový (*Citrus* sp.)	≤ 0,3	≤ 30	≥ 15 % *Citrus* sp.
			Při obsahu pylu ≥ 5,0 % a ≤ 15 % musí být obsah methylantranilátu ≥ 1,2 mg/kg
Květový med jednodruhový, levandulový (*Lavandula stoechas*)	≤ 0,5	≤ 50	≥ 15 % *Lavandula stoechas*
Horský med			≥ 20 % *Castanea* sp.

4.3 *Odchylky týkající se získávání krmiva (pouze u produktů živočišného původu označených chráněným označením původu) a omezení týkající se získávání surovin (pouze u zpracovaných produktů označených chráněným zeměpisným označením)*

Tento oddíl se nepoužije.

4.4 *Specifické kroky při produkci, které se musejí uskutečnit ve vymezené zeměpisné oblasti*

Všechny

4.5 *Zvláštní pravidla pro balení, krájení, strouhání atd. zemědělského produktu, k němuž se vztahuje zapsaný název*

Obchodní úprava a balení

Med v kapalném (tekutém), pevném (krystalickém) nebo krémovém stavu.

Obsah balení

Balení o hmotnosti maximálně 5 kg, vždy v souladu s platnými právními předpisy.

Materiál: čiré, bezbarvé sklo.

Etiketa ani kontrolní štítek nezakrývají obsah.

Hermetický uzávěr.

Použití tradičních hliněných nádob je povoleno za předpokladu, že čistá hmotnost činí 500 nebo 1 000 g a nádoby jsou hermeticky uzavřeny.

4.6 *Zvláštní pravidla pro označování zemědělského produktu, k němuž se vztahuje zapsaný název*

Etikety schvaluje regulační rada, která posuzuje používání označení nebo používání značky. Na etiketách obalů musí být viditelně uveden výraz: „Denominación de Origen Protegida“ (Chráněné označení původu), symbol Evropské unie a název „Miel de Granada“.

Bez ohledu na druh obalu, v němž jsou expedovány ke spotřebě, musí být medy opatřeny číslovanou etiketou nebo kontrolním štítkem, které vydala regulační rada a které musí být před expedicí připevněny v souladu s pravidly stanovenými pro tento účel, a to vždy tak, aby je nebylo možné znovu použít.

4.7 *Stručné vymezení zeměpisné oblasti*

Oblast, kde jsou umístěny úly a kde se med získává, tj. oblast produkce, zahrnuje všechny obce v provincii Granada v autonomní oblasti Andalusie. Oblast produkce zaujímá plochu o celkové rozloze 12 531 km^2. Oblast balení se shoduje s oblastí produkce.

5. **Souvislost se zeměpisnou oblastí**

(a) *Historické souvislosti*

Kvalita medu z Granady je známá a je bohatě zdokumentována již od počátku 14. století. Med se zde získává odnepaměti. Nejstarší doložené prameny pocházejí od Ibn al-Khatiba (1313–1375), který ve svém „Descripción del Reino de Granada" (Popis Granadského království) zmiňuje hojnou produkci medu v oblastech Granady, které si tuto tradiční surovinu dodnes udržují jako důležitý zdroj příjmů. Velmi časté jsou také zmínky o medu u různých kronikářů té doby, kteří líčí dobytí Granadského království křesťanskými vojsky. Po dobytí království začaly obce organizovat různé hospodářské činnosti. Radnice ve městě Baza tak podle Libro de Propios z roku 1564 vybírala poplatky za pastvu pro včelstva nacházející se v pohoří Sierra de Baza, přičemž zaslouženě proslulý byl rozmarýnový med. V knize živností města Granada (1752) je výslovně uveden „chovatel včel". V roce 1777 Juan de la Serna ve svém „Diccionario Geográfico o descripción de todos los reinos" (Zeměpisný slovník neboli popis všech království), když mluví o Granadě, říká, že oplývá voskem a medem. Sebastián de Miñano (1826) ve svém „Diccionario Geográfico Estadístico de España y Portugal" (Statistický geografický slovník Španělska a Portugalska) opět zmiňuje hojnost a vynikající kvalitu medu z Granady a jako významné oblasti produkce medu v Granadě uvádí místa Baza, Alhama de Granada, Güejar-Sierra a Guadix. Pascual Madoz ve svém „Diccionario Geográfico, Estadístico e Histórico de España" (Zeměpisný, statistický a historický slovník Španělska) také vyzdvihuje rozmanitost, hojnost a vynikající kvalitu medu Miel de Granada. Píše, že v obci Loja hojně produkují bílý med, nebo mluví o tom, jak významná je produkce medu podél pobřeží (La Garnatilla a Motril). Také Tomás López ve svém „Diccionario Geográfico de Andalucía: Granada" (Zeměpisný slovník Andalusie: Granada) z poslední čtvrtiny 18. století opět poukazuje na některá místa v Granadě a jejích pohořích, kde jsou hojné včelíny a med, např. na lokality Quéntar nebo Ribera de Oveja (v blízkosti Granady). V roce 1888 provedl Luis Morell y Terry sčítání, při kterém počet včelstev odhadl přibližně na 15 000, přičemž tradičními oblastmi, pokud jde o počet včelstev, byly i nadále hory na východě, pohoří Alpujarras a hlavní město Granada. V témže roce 1888 Bertha Wihelmiová v provincii zavedla a rozšířila používání úlů s pohyblivými rámy, které postupně nahradily tradiční (arabské) úly s pevnými rámy. Díky Berthě se tak Granada stala jednou z průkopnických provincií a propagátorů rozvoje nových včelařských technik. V květnu 1909 noviny „Granada Agrícola" informovaly o zájmu německého trhu o dovoz medu z Granady, a to pro jeho kvalitu, kterou mu propůjčují aromatické a léčivé rostliny zdejších hor, zejména pohoří Sierra Nevada.

(b) *Zeměpisná souvislost*

Mezi přírodní faktory, které přímo ovlivňují produkt, je třeba zmínit reliéf, podnebí a rostlinstvo, zatímco lidské faktory zahrnují typické trasy v rámci provincie, po kterých chovatelé v Granadě přemísťují svá včelstva. Provincie Granada se vyznačuje velkou variabilitou reliéfu a podnebí, což má přímý dopad na toto odvětví a předurčuje například domácí trasy, po kterých včelaři stěhují úly, aby využili rozdílů v květu. Z včelařského hlediska tato rozmanitost umožňuje granadským včelařům realizovat vertikální trasy v rámci samotné provincie, protože různé doby kvetení zajišťují výnosy po celý rok. V různých nadmořských výškách se liší kvetoucí druhy i čas květu. Včelaři se pohybují vertikálně a vyhledávají rostliny, které zrovna kvetou, přičemž ve většině případů při přemísťování úlů neabsolvují více než 50 km. V oblastech Costa, Valle de Lecrín a La Alpujarra – Sierra Nevada tedy včelaři provádějí typické vertikální sezónní přesuny, tj. od pobřeží k horám a naopak. Hledají vegetaci, která kvete v závislosti na nadmořské výšce. Hlavním faktorem, který medu Miel de Granada propůjčuje jeho zvláštní vlastnosti, jež ho odlišují od ostatních produktů, je bezpochyby místní flóra. V provincii se nachází přes 296 000 hektarů kopců bez stromového pokryvu porostlých aromatickými rostlinami, a tato plocha tudíž skýtá významné možnosti včelařského využití. V provincii jsou také rozsáhlé plochy kaštanovníků a pomerančovníků a poblíž moře

i hruškovců, které se pěstují výhradně na pobřeží Granady a Malagy. Téměř 70 % včelařů v Granadě má vazby na chráněné oblasti (Národní park Sierra Nevada, Přírodní park Sierra Nevada, Přírodní park Sierra de Baza, Přírodní park Sierra de Huétor, Přírodní park Sierra de Castril, Přírodní park Sierras de Tejeda, Alhama a Almijara), v nichž obvykle bydlí. Jejich včelstva na těchto místech zůstávají po určitou část roku buď v rámci produkce, nebo k přezimování. Přesuny úlů, které včelaři provádějí v rámci celé provincie Granada (když v průběhu roku hledají nejlepší pastvu nebo zimoviště), následně dodávají medu Miel de Granada autentické pylové spektrum. Tyto oblasti byly dlouho izolované a včelařství zde sehrávalo důležitou hospodářskou úlohu, neboť poskytovalo alternativní zdroj zemědělských příjmů. Bohatství flóry v uvedených parcích znamená, že produkovaný med nabízí jedinečné a výjimečné kombinace květů. Jen v pohoří Sierra Nevada lze nalézt přes 160 endemických druhů, z nichž asi 60 je exkluzivních. Pylové studie v provincii určily zhruba 92 forem pylů náležejících zhruba do 50 botanických čeledí. Med Miel de Granada typicky obsahuje spektrum tvořené rostlinami z čeledí cistovité, hluchavkovité, bukovité, růžovité, hvězdnicovité, brukvovité, bobovité, brutnákovité, vrbovité, zvonkovité, rýtovité, jitrocelovité, miříkovité, sapanovité a vavřínovité. Znalost pylového spektra medu Miel de Granada spolu se značným množstvím botanických endemitů nám umožňuje najít zeměpisné znaky, díky nimž můžeme jasně odlišit naši produkci od produkce ze zbytku Pyrenejského poloostrova.

Elektronický odkaz (URL) na zveřejnění specifikace produktu

https://lajunta.es/5mep7